



Ping Pong Chine



www.pingpongchine.com

Rédacteur en chef : Nicolas Carré
Acolyte en chef : Laurent Torck
Envoyé spatial : Agent 007
Journaliste en herbe : le rédacteur
Stagiaire : G. Lavidur

11 novembre 2005 – Numéro 32



1442 lecteurs et quelques accros...

Ca y est, la Chine est véritablement entrée dans l'histoire de la conquête spatiale... Comme elle entre aujourd'hui dans la guerre contre la grippe aviaire... Mais l'événement national, ça reste pour de nombreux chinois les prochains Jeux olympiques de 2008 à Beijing !!! L'empire tout entier s'y prépare...



Plus que 1000 jours avant les J.O. de 2008 !

Le compte à rebours a été lancé dans la capitale le 11 novembre et le public découvrait par, la même occasion, les 5 mascottes ! Pour arriver à cet accouchement de quintuplés, il a fallu un long processus de sélection, véritable parcours du combattant.

Sur 662 propositions déposées pour un premier tour, 24 spécialistes chinois et étrangers (des personnalités du monde des arts et de la culture) en ont sélectionné 56. Puis, un second groupe composé de 10 artistes a eu la tâche de choisir les 6 meilleurs projets parmi ces 56 rescapés.

La dernière étape s'est faite avec une équipe toute neuve...

Des membres de l'Assemblée Populaire Nationale et de la CCPPC ainsi des personnalités du monde du sport ont également été invités à commenter les mascottes potentielles... Même les enfants ont eu le droit de lever les yeux des manuels scolaires pour donner leur avis !



Le résultat, vous le connaissez depuis le 11 novembre :

Beibei, Jingjing, Huanhuan, Yingying et Nini représentent respectivement le poisson, le panda, la flamme sacrée olympique, l'antilope tibétaine et l'hirondelle.

Des noms qui ne sont pas dûs au hasard puisque la phrase en chinois "Beijing huanying ni" signifie "**Beijing vous souhaite la bienvenue**".

Ces 5 petiots qui semblent tout droit sortis d'une bande dessinée japonaise sont des "fuwa" en chinois, "fu" signifiant "bonheur" ou "chance", et "wa" "enfant" ou "bébé", parfois aussi "petit d'un animal".

Les 5 mascottes ont maintenant la lourde tâche de promouvoir les JO de 2008.

Pour reprendre quelques unes des explications du Comité olympique de Beijing :

« les mascottes reflètent l'idéal des Jeux, ont une forte caractéristique chinoise, sont très évocateurs pour les Chinois et le reste du monde, et possèdent un vaste potentiel marketing »... Finalement, elles symbolisent la " cristallisation de la sagesse collective ".

Si...si !! Les deux dernières références sont presque un raccourci de la Chine d'aujourd'hui, entre capitalisme strident et relent communiste. Avec un programme de ce genre, on comprend aisément qu'ils fallaient au moins être 5 pour supporter la pression.



D.G.

Chinoiseries...

Le problème avec le mot **Carrefour** est qu'il n'y a pas de "R" en chinois (si on exclu celui des Pékinois à la fin de chaque mot). La traduction a donc dû contourner le problème en utilisant 3 caractères élégants. L'un signifie "richesse, abondance", l'autre "joie" et le dernier "maison".

Carrefour en chinois se traduit donc par "richesses et joie pour la maison"!

- Jia le fu -

Bruce Lee réconcilie les Bosniaques...

A Mostar, en Bosnie, une statue de la légende du kung fu Bruce Lee sera érigée en novembre dans le centre-ville pour aider à la réconciliation des différentes communautés ethniques de la ville, déchirée depuis les affrontements de 1993-1994.

Vénéré par tous, Bruce Lee a suscité la création d'une association qui a lancé ce projet de statue à l'occasion du 30e anniversaire de la mort du "petit dragon" en 1973.

"Nous érigerons la statue en novembre dans le centre de la ville. Ce sera un monument de justice universelle pour Mostar, qui en a plus besoin que n'importe quelle autre ville que je connaisse", a déclaré Veselin Gatalo, membre de l'association. (Reuters)

Foire à l'emploi pour étrangers...

La 3^e édition de la foire à l'emploi pour étrangers avait lieu au « Swiss Hotel » ce mois ci..

Une aubaine pour tous ceux qui sont en Chine et qui veulent trouver un emploi ?... Oui, si on veut !... A condition d'être étudiant ou sans emploi. Mais si vous êtes déjà prof en Chine, ne changez rien...

Les médias ont tari d'éloges cette « petite » foire en la qualifiant de grande chance pour les étrangers de trouver enfin un emploi en Chine, et pour la Chine de trouver des « experts ». Ils ont aussi été très observateurs en notant que la majorité des étrangers cherchaient un emploi dans l'éducation... Voilà donc visiblement ce qui fait le succès d'une foire en Chine !...

Mais, s'ils s'étaient rendu sur place, et discuté avec quelques étrangers (encore faut il savoir parler un minimum d'anglais), ils auraient alors peut être eu vent d'une certaine déception du coté des visiteurs !! Oui... il n'y avait en fait (presque) que des postes d'enseignants !... De Beijing à Shenzhen en passant par le Shaanxi, de 3000 à 7000 yuans par mois, l'anglais reste donc le meilleur bagage pour trouver du travail dans ce pays qui n'en parle toujours pas un mot... Un ami s'est même déplacé des Philippines pour constater cela (on lui avait promis des postes dans les ressources humaines et le marketing !!). Loin de moi l'idée d'enfoncer le clou.... Cette foire a l'avantage d'exister. On espère seulement que les prochaines éditions feront largement mieux !... Le rédacteur

Les produits laitiers français

Belle initiative Sopexa... Présenter les produits laitiers aux chinois ! Quand on sait que les 3/4 d'entre eux n'assimilent pas le lait dans leur organisme, il reste du boulot. Bon courage !



On y était...

98^e foire des produits à l'exportation (Canton)

Certainement toujours le marché le plus populaire au monde, mais va falloir que les chinois pensent à renouveler leurs produits ou qu'ils arrêtent de continuer toujours les mêmes copies... Ca commence à se savoir dans les allées du salon ! Le rédacteur

La nouvelle génération toujours aussi patriotique...

Les jeunes chinois des villes dépensent en moyenne 15 288 yuans (1 500 euros) par an !
(Revenu disponible d'un Chinois moyen par an : 8 000 ou 9 000 yuans)

Leurs choix s'orientent vers l'alimentation (33%), les vêtements et les cosmétiques (12%) et les loisirs (10,9%). Mais, la nouvelle génération a semble-t-il une approche de la vie et un rapport à l'argent très différent... 42,9% d'entre eux avouent en effet que leurs relations humaines sont entièrement tournées vers le profit.

Si nombreux sont ceux qui ne sont pas d'accord avec le fait que dans la vie il faut savoir donner sans prendre (concept longtemps inculqué par le gouvernement), ces jeunes considèrent en revanche comme leurs parents, que **les intérêts de l'individu passent après ceux du peuple et des organisations établies pour le bien de la nation.** (enquête Parents Reading) G. Lavidur



La Chine insolite...

Quand les Bronzés 3 débarquent en Chine...

La sortie des Bronzés 3 est décidément très attendue, et pas seulement en France... La Chine s'intéresse aussi de très près à ce troisième épisode de la célèbre bande de copains... Mais les différences de cultures rendent déjà le film involontairement burlesque !



Le titre sera en effet modifié pour ne pas choquer les chinois... Le terme "Bronzé" est très mal vu en Asie et sera donc remplacé par "Vacances en bord de mer". Et oui, lors de rediffusions télévisées (les deux premiers épisodes n'ayant pas été exploités en salles), Les Bronzés avait été renommé « Vacances en bord de mer », et Les Bronzés font du ski « Vacances en bord de mer : ils font du ski ! »

Si le troisième épisode passe la censure chinoise, le film sortira sur les écrans asiatiques sous le titre : « **Vacances au bord de mer : amis pour la vie** ».

Rolex en procès pour un film protecteur...



Une précieuse, et très délicate, Hongkongaise a traîné Rolex en justice pour traumatisme mental. En effet, la dame, ayant acheté une Rolex (véritable, c'est le sel de l'histoire), s'est retrouvée avec une irritation cutanée. Des petits points rouges qui chatouillent causés par un film plastique protecteur sous la montre qui l'oblige à porter des vêtements à manches longues (en plein été, c'est chaud !!)

Mais pourquoi donc cette dame n'a-t-elle donc pas retiré l'emballage (ou la montre) quand elle a réalisé l'apparition de l'irritation ?

Réponse : de peur de perdre la garantie Rolex (mmmouais, c'est douteux) ou ... de sacrifier la preuve de l'authenticité de la montre !

Comme quoi, snobisme + stupidité = encombrement des tribunaux Conseil...

Dames aisées de Hong Kong, Shanghai, Singapour ou Pétaouchnok-les-Flots, n'achetez pas de produits de luxe très chers et très copiés, ou alors accrochez-y le ticket de caisse, mais de grâce, retirez l'étiquette et l'emballage ! Ou consultez votre dermatologue avant de passer à la phase camouflage...

Elle réclame quand même 6 000 US\$ pour une montre qui lui en a coûté près de 4 000, comme quoi, avoir les moyens de s'acheter une Rolex, ça donne du culot !

Babo

Lost in Shanghai ?...



Perdu dans Shanghai avec un GPS pris de folie ?...

C'est la faute aux contrefaçons !

Le nombre de cartes de navigation électroniques piratées en circulation en Chine dépasse largement celui des cartes homologuées, rapporte le *Shanghai Daily*.

Les modèles légaux, fabriqués dans les huit entreprises agréées par l'Académie chinoise d'arpentage et de cartographie, coûtent plus de 1 000 yuans pièce (100 Euros), les contrefaçons, 15 yuans... Sans parler des appareils proprement dits : il faut compter 10 000 yuans pour un navigateur ad hoc, mais on trouve des modèles équipés de fausses cartes pour quelques milliers de yuans.

A ce prix-là, n'allez pas vous plaindre si vous vous retrouvez à contre-sens sur une voie rapide, d'autant plus que la réception et la précision de ces appareils laissent à désirer a indiqué Benita Wei, responsable marketing chez Shanghai Changxiang Computer Co.

Un chiffre...

25% des femmes chinoises en âge de procréer ont subi au moins un avortement contre 43% des femmes étatsuniennes

Les nouilles « made in China »

Voilà une découverte qui devrait clore le débat sur l'origine des nouilles, dont les Arabes et les Italiens tentent depuis longtemps d'en revendiquer la paternité...

Le berceau des nouilles se trouve en Chine !!

Des archéologues de l'Académie des sciences de Pékin ont en effet découvert à Lajia, sur les bords du fleuve Jaune (nord ouest de la Chine), les restes d'un repas de pâtes dans un bol de céramique vieux de 4000 ans. Des pâtes faites à partir de millet... Les filaments mesurent environ 3 mm de diamètre et 50 cm de long.



G. Lavidur

SOCIETE...

Toutes les personnes étant passées par la Chine le temps au moins d'une escapade au petit coin n'ont pas besoin que j'insiste sur la véritable révolution sanitaire qui se profile...

En effet, la présence simultanée de plus de 2 mouches ou de 2 morceaux de papier toilette usagé dans chaque édicule sera désormais considérée comme preuve constitutive de la négligence de leur entretien...

Alors, les travailleurs environnementaux (si, si, c'est leur titre, ça jette encore plus que technicien de surface, hein?), attention aux mouches et au PQ!



PS : Qu'il nous soit quand même permis ici, l'espace d'un post-scriptum de rendre hommage à tous ces agents environnementaux; balayeurs, nettoyeurs de rue, éboueurs, égoutiers, plombiers, récolteurs d'huiles usées et de déchets alimentaires, qui assurent, discrètement et humblement, l'entretien, le soin et le "transit" des villes de Chine et de ses trop oublieux et dédaigneux habitants.

Jamais plus de 2 dans les toilettes...

Non, il ne s'agit pas d'un appel à la promiscuité dans les édicules, mais du principe fondateur de ce qui a été qualifié de "tout premier établissement de critères de qualité pour les toilettes publiques de l'histoire de Beijing".

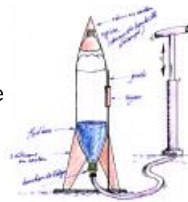


Mercredi 12 octobre 2005 : la Chine dans la cour des grands...

Pingpong Chine tenait à rendre hommage à la Chine pour sa nouvelle prouesse technologique...

L'empire du milieu est le 3^e à voir la terre

Le vaisseau divin « Shenzhou VI », avec à et Nie Haisheng, devient le second vol habité Yang Liwei reste le pionnier chinois de l'espace Pour les sceptiques, le premier ministre monde en indiquant que l'ambition du "strictement dévolu à des fins pacifiques".



d'un peu plus haut!...

son bord les astronautes Fei Junlong du programme spatial chinois. ayant ouvert la voie en 2003.

Chinois Wen Jiabao a rassuré tout le programme spatial chinois était

Chapeau bas !!

500 millions de ruraux des pays d'Asie orientale dont 300 millions de paysans chinois devraient s'installer en ville d'ici 15 ans.

(responsable Banque Mondiale)

La Chine est devenue le plus grand producteur de champignons comestibles du monde

Sa production de champignons comestibles est passée de 60 000 tonnes (6% de la production mondiale) à 10 millions de tonnes en 2005, soit 70% de la production mondiale.

Plus de 30 millions de personnes vivent de la culture et de la transformation des champignons comestibles.

Une aubaine pour un bon nombre de paysans...

La Chine légalise la société unipersonnelle à responsabilité limitée...

Une seule et unique personne peut dorénavant créer une société à responsabilité limitée avec un capital minimum de 100 000 yuans (10 000 Euros). Le projet d'amendement de la Loi a été adopté lors de la 18^{ème} session du Comité permanent de la 10^{ème} Assemblée populaire nationale après 3 lectures....

Entre 1996 et 2005, 60 000 entreprises d'Etat ont été converties en firmes privées

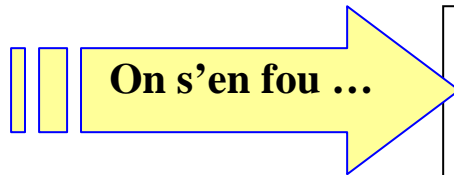
(sources : SFI)



Cette année marque le **2556^{ème} anniversaire de la naissance du grand penseur, homme d'Etat, éducateur de l'histoire chinoise et fondateur de la philosophie confucéenne.** La Chine dévoile pour l'occasion un grand film documentaire intitulé "**Confucius - un géant culturel**". Un film en 30 épisodes (c'est comme les pensées, faut suivre...) sur Confucius (551 Av. J.C. - 479 Av. J.C.), sa pensée et sa sagesse.

Et comme la Chine sait si bien le faire, une série d'activités commémoratives prendra place à travers tout le pays, et notamment à Qufu, province du Shandong (est de la Chine), le lieu de naissance de Confucius. Des activités sont également prévues dans certaines grandes villes internationales....

Sûr que la Chine saura rappeler les vraies valeurs de cet homme... qui, on se demande parfois s'il ne nous manque pas un peu... Confusément votre...



Nokia Capital Telecommunication (NCT) a sorti le 200 millionième téléphone portable de ses chaînes de production en Chine., ce qui en fait le **premier producteur et premier exportateur** (50% de sa production) de téléphones portables en Chine. La firme Finlandaise est en Chine depuis 10 ans.

Lancement du sixième tome de Harry Potter en Chine...
 Le 6e volume de la saga Harry Potter, en chinois, a officiellement été lancé le samedi 16 octobre dans des centaines de librairies à travers tout le pays. Les fans s'y sont précipités pour acheter un des 800 000 exemplaires d'"Harry Potter et le prince de sang mêlé". **Une des plus grandes librairies de la capitale chinoise a vendu 8000 exemplaires rien que la première journée.**



Vague de messages romantiques sur les téléphones portables chinois...

Messages non sollicités, spams,... vous les appellerez comme vous voudrez ! Et même si vous êtes déçus d'apprendre aujourd'hui que ces oeuvres poétiques n'ont pas été composées spécialement pour vous, ces petits SMS sont tout sauf négligeables pour les opérateurs mobiles ! « L'homme a besoin de communiquer. Tous les abonnés du téléphone portable en ont besoin et le destinataire se moque de savoir d'où ils viennent... » Voilà ce qu'on vous répondra !

En attendant, ça dope le marché des SMS des opérateurs mobiles et ça crée par la même occasion des opportunités de travail pour les Cyrano des temps modernes.... Si vous avez l'âme poétique, pour un message de 70 caractères maximum, l'opérateur vous payera entre 10 et 50 yuans (1 à 5 euros) par message accepté. Tous ces messages, originaux ou recyclés, dont l'envoi coûte 0,10 yuan (1 centime d'euro), représentent 10% des revenus des opérateurs mobiles.

Chaque jour en Chine, 500 millions de messages SMS sont envoyés.

Un abonné au téléphone portable reçoit en moyenne 650 messages par an !. Romantiquement votre...

Tuyau de notre expert....

Si vous envisagez l'acquisition d'un véhicule en Chine.... Gardez vos sous pour faire plaisir à vos proches pour ce Noel que les météorologues nous annoncent en plus très doux !

Les prix vont en effet baisser en raison d'un stockage important chez les constructeurs...

Le stock chez certains est si important que des baisses de 15 à 25% ne sont pas à exclure au cours de ces prochains mois....

Si vous vouliez offrir la voiture pour Noël, vous pouvez toujours vous rabattre sur la Xiali qui fait fureur en Chine pour 30.000 kuais (3.000 E.)

Guerre contre les escroqueries sur téléphone portable...

"Les SMS illégaux sont devenus une cause majeure d'atteinte à l'ordre social", estime le porte-parole du ministère de la Sécurité publique.

43% de ces messages impliquent des cas de fraudes fiscales...

Les lois gouvernant le marché chinois du téléphone mobile se sont laissées distancer par sa croissance explosive qui a généré de gros profits pour les fournisseurs de service de SMS. Ces messages promettent aujourd'hui tout et n'importe quoi, des prix prétendument gagnés en liquide à des services sexuels, en passant par des contrats avec tueurs à gages.

46000 cas de messages illégaux ont déjà été traité par la police chinoise cette année... Mais la fraude est partout...

Une campagne est donc lancée pour inciter les consommateurs à dénoncer ces messages à la police qui les fera suivre aux opérateurs télécoms pour fermer les numéros illégaux et aux banques qui seront contraintes de fermer les comptes bancaires correspondants.

En 2005, 5000 numéros illégaux ont déjà été annulés et plus de 500 comptes fermés.



Les pandas géants sont inaccessibles durant de longues périodes de l'année.

Une observation traditionnelle ne permet donc pas aujourd'hui aux scientifiques d'en percer tous le mystère écologique... et quand on sait qu'il y a près de 80% des femelles qui ne parviennent pas à être enceintes, que 90% des mâles sont stériles, et qu'en plus c'est une espèce menacée d'extinction.... on comprend que certains sont prêts à tout essayer pour en savoir plus sur leur vie sexuelle!...

Ainsi, après avoir tenté de leur faire gober notre viagra et leur avoir imposé des musiques érotiques, deux instituts zoologiques, un chinois et un américain, viennent de mettre au point un nouveau projet... Le but est **d'étudier la vie sexuelle des pandas géants à l'aide d'un GPS** (système de positionnement global). L'étude sera réalisée dans la réserve naturelle de la province du Shaanxi, dans le centre de la Chine. Le GPS permettra d'observer les lieux où ces grosses adorables petites bêtes pratiquent leurs émois amoureux, afin d'aider les scientifiques à trouver des moyens d'éviter leur disparition.

Si quelqu'un est volontaire pour leur tenir la chandelle!?... 1.600 pandas vivent encore à l'état sauvage, principalement dans les montagnes de la province du Sichuan (Sud-Ouest de la Chine) Le rédacteur.

Y'a t-il un pilote dans l'avion ??



C'est beau de regarder un avion Air France voler, mais c'est au sol qu'on a besoin de le prendre... et en Chine (comme en France, paraît-il) c'est pas encore gagné !... Une amie chinoise venue tout spécialement me rendre visite d'Angleterre, où elle fait des études, s'est vu refuser son enregistrement au guichet de l'aéroport de Beijing pour n'être arrivé que 57mns avant le décollage.... Les hôtesses, bien incapables de lui fournir le moindre renseignement (à 3mns près, on espère toujours pouvoir négocier...), l'ont alors lâchement abandonné en lui faisant comprendre qu'il n'y avait aucune solution : les guichets étaient fermés !... Livrée à elle-même, en pleurs (elle ne connaissait rien de Beijing / je travaillais en province ce jour là), elle a dû racheter un billet à l'aéroport et attendre 24 heures autour de l'aéroport....

Quand elle m'a fait part de son expérience, je voulais des explications...

Et, c'est là que j'ai compris...

Amusez-vous à faire le 65 88 42 66 (Air France en Chine)... Le parcours du combattant commence !

Il faut d'abord choisir sa langue (chinois, anglais, français). Puis, on vous demande le service qui vous intéresse :

Les informations et réservations – tapez 1 – On vous explique alors que le numéro a changé.

Le service marketing – tapez 2 – On vous demande si vous êtes une agence de voyage ?

Le service relation clientèle – tapez 3 – On vous explique que le numéro a changé.

Informations sur le programme fréquence Plus – tapez 4 – le numéro a changé...



J'ai donc appelé un autre numéro (puisque tous avaient changé !!) et je me suis retrouvé à Canton !... J'ai demandé à parler à un responsable (français, si possible) et je me suis entendu répondre qu'il n'y avait pas de responsables ici, et que, me trouvant à Beijing, il fallait que je contacte Beijing (enfin un truc logique !)... J'ai alors demandé le numéro de Beijing, et la jeune fille encore innocente m'a répondu « faites le 65 88 42 66 ».

Là, mon sang n'a fait qu'un tour, et je lui ai demandé, en lui expliquant la situation, si c'était une plaisanterie ?...

Ce sur quoi, elle m'a répondu : « mais monsieur, vous êtes chez Air France ! ». J'avais oublié !...

Avec l'aide d'un ami, j'ai réussi, à obtenir 3 téléphones de français travaillant en Chine pour Air France.

Aucun à son poste... Tous en déplacement à l'étranger !... J'ai quand même réussi à expliquer le cas de mon amie à une « responsable » chinoise qui m'a promis l'ouverture d'une « enquête » interne et qui devait me recontacter dans les prochains jours... J'attends toujours.... Ça fait plus de 3 mois !...

Allo !?... Quelqu'un aurait-il des nouvelles d'Air France ? Le numéro aurait-il changé ?....

N.C.



Christophe Riou est le nouveau Chef de cuisine français du Novotel Xinqiao de Pékin (quartier Chongwenmen)

Il arrive tout juste du Taj Mahal de New Delhi, et est prêt à relever le défi de vous faire découvrir sa nouvelle cuisine !...



DCT *les vins français en Chine*

Floor 17-4, Shengli Road n°100, Huaihua Da Sha
Xigang District, **Dalian** 116021, R.P. China

Tel. +86 411 8439 0105 - Fax +86 411 8210 2170

www.dctwines.com

JCDECAUX renforce sa position de numéro 1 en Chine dans la communication extérieure avec l'acquisition en octobre de 73,38 % de Media Partners International Holdings Inc. Le montant de la transaction porte sur 75,1 Millions d'euros.

MPI gère des contrats de régie publicitaire dans les métros de Shanghai, Guangzhou et Nanjing, la ligne de métro aérien en banlieue Pékinoise et la liaison express de l'aéroport de Hong Kong. C'est également le leader dans la régie publicitaire de réseaux de bus en Chine.

SAINT-GOBAIN annonce l'acquisition de 100% de la société chinoise Xugang (Xuzhou General Iron And Steel Works) qui appartient à la ville de Xuzhou (province de Jiangsu). La société produit 600 kilotonnes de fonte liquide par an avec cinq hauts fourneaux.

www.entrepreneursfrancais.com

Si vous êtes français, entrepreneur, à l'étranger, et que vous lisez Pingpong Chine, c'est bien...

Mais si vous êtes français, entrepreneur, à l'étranger, et que vous souhaitez avoir pleins de contacts avec d'autres entrepreneurs français dans le monde, alors il est temps pour vous de

contacter Sylvain Peuch !!

Il prépare un grand projet qui vise à valoriser les français qui ont choisit de créer leur affaire à l'étranger. En clair, il prépare pour 2006 un véritable tour du monde des entrepreneurs français ! Il a besoin de vous...

tél. : (33) 6 62 11 93 67

e_mail: postmaster@entrepreneursfrancais.com

Site Internet : www.entrepreneursfrancais.com